

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/009/W

Nazwa i adres zleceniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobral i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Apl:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: SUW Piecyska

Punkt pobrania: kran przed wyjściem wody na sieć - woda uzdatniona

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/009/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 10:00

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Apl:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	4 pH przesłazu 7,4	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,48	± 0,11	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,3 temp. próbki 23,0°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	238 temp. próbki 23,0°C	± 17	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	21	± 5	200
8	Stężenie manganu	PB-39, wydanie 2 z dnia 04.04.2014 (test Merck Nr 1.01846)	A Z	µg/l	<20	-	50
9	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	0,12	± 0,03	0,50
10	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576-08 ⁵⁾	A Z	mg/l	<1	-	50
11	Stężenie azotynów	PB-10, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14776)	A Z	mg/l	0,01	-	0,50
12	Stężenie chlorków	PB-19, wydanie 2 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14897)	A Z	mg/l	<30	-	250
13	Stężenie siarczanów	PB-40, wydanie 1 z dnia 19.03.2013 (test Merck Nr 1.14548)	A Z	mg/l	<20	-	250
14	Zawartość chloru wolnego	PB-44 wydanie 1 z dnia 27.11.2017r. na podst. testu Hach nr2105569	Z	mg/l	<0,1	-	0,3

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

5) - Norma wycofana bez zastąpienia, spełniająca wymagania zał. nr 6 Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPECJALISTA

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	R A Z	jtk/100 ml	0	-	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/1 ml	6	3;11	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kunina-Wremhoł

Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kunina-Wremhoł

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.

Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbokobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012

R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04

- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.

- Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.

- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.

Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02

UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki uzyskane od zewnętrznego dostawcy posiadającego akredytację AB 313, podane są w jego sprawozdaniu z badań numer SB/14637/02/2021

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/5



AB 313

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14637/02/2021



Zleceniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
042122/02/2021	Z.O.K. Brzeziny, SUW Pieczyska Kran przed wyjściem wody na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042122/02/2021	2021-02-01, godz. 10:20	Przedstawiciel Zlecniodawcy	brak informacji
Plan pobierania: zgodnie z harmonogramem			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:05		2021-02-03	2021-02-09
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5880005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kaluźna

Kaluźna
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-681, Gdańska 16 B	t +48 81 421 3517	f +48 81 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586 000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14637/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Audytor	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042122/02/2021				
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10 ⁴⁾ z. 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	BS	≤ 2,0 ⁴⁾ i 5) z. 1B
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	< 0,050	-	PS	BS	-
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	6,36	±0,64	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	4,46	±0,90	PS	BS	7 - 125 ⁶⁾ z. 1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 10,0	-	PS	BS	≤ 200
Wapń (Ca)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	41,2	±8,3	PS	BS	-
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 20 ⁴⁾ z. 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	2,7	±0,3	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)	1,6	±0,4	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z. 1C
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,13	±0,03	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15081:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 10 ³⁾ z. 1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	116	±29	PS	BS	80 - 500 ⁹⁾ z. 1D
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C ^(iv) (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁹⁾ z. 1B
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z. 1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z. 1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	BS	≤ 0,50 ¹⁾ z. 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	BS	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,030 ²⁾ z. 1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,015 ²⁾ z. 1D
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv) (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 100 ³⁾ i 10) z. 1B

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14637/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. metody	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042122/02/2021				
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,080	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Diendryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii) (A)	< 0,120	-	PS	BS	-
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(*) (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	BS	≤ 0,50 ⁶⁾ i 8) z 1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14637/02/2021

- 4) i 5) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- 6) z 1D Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l, wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 8) z 1C Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m³ dziennie.
- 3) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 9) z 1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 1) z 1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami
- 4) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z 1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5.4-13C ^(v)	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5.4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv)	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii)	Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.
PN-EN ISO 6468:2002 ^(x)	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK.432-57/d/2020 z dnia 19.10.2020r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860605603
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14637/02/2021

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5360005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://sgs.analizyrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 5A
Strona nr 1/2

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14638/02/2021



ID: 2009

Zleceńiodawca			
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceńiodawcy		Próbka:
042122/02/2021	Z.O.K. Brzeziny, SUW Pieczyska Kran przed wyjściem wody na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042122/02/2021	2021-02-01, godz. 10:20	Przedstawiciel Zleceńiodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2021-02-03, godz. 10:05	2021-02-03	2021-02-24	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kaluźna

Kaluźna
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-681, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 36
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14638/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. testów	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042122/02/2021				
Stężenie chloraminy	mg/l	KJ-I-5.7-51 (NA)	< 0,04	-	PS	BS	≤ 0,5 ²⁾ z 1C

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)
2) z 1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacja dodatkowe
KJ-I-5.7-51	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 26.03.2018

Objaśnienia:

NA - metodyka nieakredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://sgs.analizyrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takie zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/010/W

Nazwa i adres zlecniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Apl:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: wodociąg Pieczyska, Świerczyna 13

Punkt pobrania: kran w piwnicy - woda wodociągowa

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/010/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 10:15

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Apl:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	4 pH przesączu 7,4	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,54	± 0,13	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,4 temp. próbki 23,0°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	249 temp. próbki 23,0°C	± 18	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	28	± 7	200
8	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	0,16	± 0,03	0,50

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

SPECJALISTA

mgr Robert Bugaj

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/l ml	14	8,22	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/l ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/l ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremb
Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremb
Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.

Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012

R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04

- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.

- Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.

- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.

Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02

UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/007/W

Nazwa i adres zlecniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: SUW Brzeziny

Punkt pobrania: kran przed wyjściem wody na sieć - woda uzdatniona

Rodzaj próbki: woda do spożycia

Nr kodowy próbki: B/007/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 9:20

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Ap1:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	6 pH przesączu 7,2	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,31	± 0,07	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,2 temp. próbki 22,6°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	263 temp. próbki 22,6°C	± 19	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalna ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalna ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	<20	-	200
8	Stężenie manganu	PB-39, wydanie 2 z dnia 04.04.2014 (test Merck Nr 1.01846)	A Z	µg/l	<20	-	50
9	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	0,03	± 0,01	0,50
10	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576-08 ⁵⁾	A Z	mg/l	2	-	50
11	Stężenie azotynów	PB-10, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14776)	A Z	mg/l	<0,01	-	0,50
12	Stężenie chlorków	PB-19, wydanie 2 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14897)	A Z	mg/l	<30	-	250
13	Stężenie siarczanów	PB-40, wydanie 1 z dnia 19.03.2013 (test Merck Nr 1.14548)	A Z	mg/l	<20	-	250
14	Zawartość chloru wolnego	PB-44 wydanie 1 z dnia 27.11.2017r. na podst. testu Hach nr2105569	Z	mg/l	<0,1	-	0,3

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

5) - Norma wycofana bez zastąpienia, spełniająca wymagania zał. nr 6 Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPECJALISTA

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtł/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtł/100ml	0	-	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	R A Z	jtł/100 ml	0	-	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtł/1 ml	4	2;8	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtł/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtł/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremba

Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziału Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremba

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.

Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkiobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012

R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04

- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.

- Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.

- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.

Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02

Wyniki uzyskane od zewnętrznego dostawcy posiadającego akredytację AB 313, podane są w jego sprawozdaniu z badań numer SB/14635/02/2021

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/5



AB 313

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14635/02/2021



Zlecienniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecienniodawcy		Próbka:
042123/02/2021	Z.O.K. BRZESZYN SP. Z O.O. SUW BRZESZYN KRAN PRZED WYJŚCIEM WODY NA SIĘĆ WODOCIAŁOWĄ		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042123/02/2021	2021-02-01, godz. 09:40	Przedstawiciel Zlecienniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:06		2021-02-03	2021-02-09
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kaluźna

Kaluźna
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	u/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdow	13-200, Hallera 35
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-06, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

Dokument podpisany cyfrowo.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14635/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042123/02/2021				
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10 ⁴⁾ z 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	BS	≤ 2,0 ⁴⁾ i 5) z 1B
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	< 0,050	-	PS	BS	-
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	6,10	±0,61	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	4,93	±0,99	PS	BS	7 - 125 ⁶⁾ z 1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 10,0	-	PS	BS	≤ 200
Wapń (Ca)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	41,0	±8,2	PS	BS	-
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 20 ⁴⁾ z 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484:1998 (A),(ZPS)	3,6	±0,8	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z 1C
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	< 0,10	-	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 10 ³⁾ z 1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2008 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	123	±31	PS	BS	60 - 500 ⁹⁾ z 1D
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C ^(iv) (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁹⁾ z 1B
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	BS	≤ 0,50 ¹⁾ z 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	BS	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,030 ²⁾ z 1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,015 ²⁾ z 1D
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv) (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 100 ³⁾ i 10) z 1B

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860605600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14635/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wzbr. Pechan	Autoryzacja	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042123/02/2021				
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,080	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(K1) (A)	< 0,120	-	PS	BS	-
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(K) (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	BS	≤ 0,50 ⁶⁾ i 8) z 1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 586005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14635/02/2021

- 4) i 5) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 6) z 1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 8) z 1C Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m³ dziennie.
- 3) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 9) z 1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akaricydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 1) z 1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 4) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akaricydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 8) z 1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5.4-13C ^(v)	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5.4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv)	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 ^(xi)	Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.
PN-EN ISO 6468:2002 ^(x)	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK.432-57d/2020 z dnia 19.10.2020r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14635/02/2021

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5863005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://sgs.analizysrodowiska.pl/>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takie zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 5A
Strona nr 1/2

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14636/02/2021



Zleceniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
042123/02/2021	Z.O.K. BRZĘZINY SP. Z O. O. SUW BRZĘZINY KRAN PRZED WYJŚCIEM WODY NA SIEĆ WODOCIĄGOWĄ		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042123/02/2021	2021-02-01, godz. 09:40	Przedstawiciel Zlecniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:06		2021-02-03	2021-02-24
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kałużna

Katrine
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o. o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	u/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muczkoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-970, Na Leszkowie 4
Działkowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

Dokument podpisany cyfrowo.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14636/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. Pomiaru	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskazników
			042123/02/2021				
Stężenie chloraminy	mg/l	KJ-I-5.7-51 (NA)	< 0,04	-	PS	BS	≤ 0,5 ²⁾ z 1C

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

2) z 1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.7-51	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 26.03.2018

Objaśnienia:

NA - metodyka nieakredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://sgs.analizysrodowiska.pl/>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zastrzeżenia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/008/W

Nazwa i adres zleceniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: wodociąg Brzeziny, Jagodziniec 24

Punkt pobrania: kran w kuchni

Rodzaj próbki: woda do spożycia

Nr kodowy próbki: B/008/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 9:35

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Ap1:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	6 pH przesącza 7,2	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,46	± 0,11	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,2 temp. próbki 22,8°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	270 temp. próbki 22,8°C	± 19	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	<20	-	200
8	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	0,02	-	0,50

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

SPEJALISTA

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne
mgr Robert Bugaj

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/l ml	9	5;15	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Laboratorium Badania Wody i Ścieków

Eliza Kuniał-Wremba
Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Laboratorium Badania Wody i Ścieków

Eliza Kuniał-Wremba
Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

- A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.
- Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkiobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012
- R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$ oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbki. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04
- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.
 - Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.
 - Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.
- Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/005/W

Nazwa i adres zleceniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Apl:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: SUW Piegonisko Wieś

Punkt pobrania: kran przed wyjściem wody na sieć

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/005/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 11:10

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Apl:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	4 pH przesłazu 7,9	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,19	± 0,04	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,9 temp. próbki 22,9°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	271 temp. próbki 22,9°C	± 20	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	<20	-	200
8	Stężenie manganu	PB-39, wydanie 2 z dnia 04.04.2014 (test Merck Nr 1.01846)	A Z	µg/l	<20	-	50
9	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	<0,02	-	0,50
10	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576-08 ⁵⁾	A Z	mg/l	<1	-	50
11	Stężenie azotynów	PB-10, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14776)	A Z	mg/l	<0,01	-	0,50
12	Stężenie chlorków	PB-19, wydanie 2 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14897)	A Z	mg/l	<30	-	250
13	Stężenie siarczanów	PB-40, wydanie 1 z dnia 19.03.2013 (test Merck Nr 1.14548)	A Z	mg/l	<20	-	250
14	Zawartość chloru wolnego	PB-44 wydanie 1 z dnia 27.11.2017r. na podst. testu Hach nr2105569	Z	mg/l	<0,1	-	0,3

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

5) - Norma wycofana bez zastąpienia, spełniająca wymagania zał. nr 6 Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPECJALISTA

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	R A Z	jtk/100 ml	0	-	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/1 ml	21	14;32	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Zbiórki Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuntini-Wremhoł
Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Zbiórki Laboratorium Badania Wody i Ścieków

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

- A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.
- Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkiobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012
- R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$ oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04
- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.
 - Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.
 - Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.
- Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02
- UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki uzyskane od zewnętrznego dostawcy posiadającego akredytację AB 313, podane są w jego sprawozdaniu z badań numer SB/14641/02/2021

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania

Załącznik nr 1 do PZ-12 wydanie 15 z dnia 04.01.2021

Strona 2 z 2



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/5



AB 313

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14641/02/2021



Zlecający		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecającego		Próbka:
042121/02/2021	Z.O.K Brzeziny Sp. z o.o. Piegońsko- Wieś Kran przed wyjściem wody na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042121/02/2021	2021-02-01, godz. 11:30	Przedstawiciel Zlecającego	brak informacji
Plan pobierania: zgodnie z harmonogramem			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:08		2021-02-03	2021-02-09
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kaluźna

Kotuchne
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Division of Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-089, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-861, Gdńska 1E B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łężejsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14641/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzacja	Dopuszczalne wartości (ND6) wskaźników
			042121/02/2021				
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10 ⁴⁾ z 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	BS	≤ 2,0 ⁴⁾ 1 ⁵⁾ z 1B
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	< 0,050	-	PS	BS	-
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	4,80	±0,48	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	6,05	±1,21	PS	BS	7 - 125 ⁶⁾ z 1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 10,0	-	PS	BS	≤ 200
Wapń (Ca)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	46,5	±9,3	PS	BS	-
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 20 ⁴⁾ z 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	1,0	±0,1	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484.1999 (A),(ZPS)	1,8	±0,4	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z 1C
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,14	±0,03	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 10 ³⁾ z 1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	136	±34	PS	BS	60 - 500 ⁹⁾ z 1D
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C ^(iv) (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁹⁾ z 1B
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	BS	≤ 0,50 ¹⁾ z 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	BS	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,030 ²⁾ z 1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,015 ²⁾ z 1D
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv) (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 100 ³⁾ 1 ¹⁰⁾ z 1B

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14641/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042121/02/2021				
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,080	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii) (A)	< 0,120	-	PS	BS	-
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(x) (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	BS	≤ 0,50 ⁶⁾ i 8) z 1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14641/02/2021

- 4) i 5) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 6) z 1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 8) z 1C Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m³ dziennie.
- 3) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 5) z 1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 1) z 1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 4) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z 1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5.4-13C ^(iv)	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5.4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv)	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6488:2002 ^(xii)	Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.
PN-EN ISO 6488:2002 ^(x2)	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313.

ZPS – Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPI/S (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK.432-57d/2020 z dnia 19.10.2020r.)

Miejsce wykonania badań. PS – Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS – mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14641/02/2021

SGS Polska Sp. z o. o.
01-246 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://sgs.analizysrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na załączniki dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 5A
Strona nr 1/2

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14642/02/2021



Zlecniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
042121/02/2021	Z.O.K Brzeziny Sp. z o.o. Piegońsko- Wieś Kran przed wyjściem wody na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042121/02/2021	2021-02-01, godz. 11:30	Przedstawiciel Zlecniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:08		2021-02-03	2021-02-24
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kałużna

Katrine
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łódź	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 27 167 800,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14642/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042121/02/2021				
Stężenie chloraminy	mg/l	KJ-I-5.7-51 (NA)	< 0,04	-	PS	BS	≤ 0,5 ²⁾ z 1C

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r.,

poz. 2294)

2) z 1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.7-51	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 26.03.2018

Objaśnienia:

NA - metodyka nieakredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005668
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://sgs.analizyrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takie zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/006/W

Nazwa i adres zlecniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+A1:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: wodociąg Piegonisko Wieś, Piegonisko Pustkowie 2

Punkt pobrania: kran w pomieszczeniu gospodarczym - woda wodociągowa

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/006/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 11:25

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + A1:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	4 pH przesłazu 7,3	± 1	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,24	± 0,06	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		7,9 temp. próbki 22,9°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	280 temp. próbki 22,9°C	± 20	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	<20	-	200
8	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	<0,02	-	0,50

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

SPECIALISTA



Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/1 ml	13	8;21	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremb

Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Laboratorium Badania Wody i Ścieków

mgr Eliza Kuniał-Wremb

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

- A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.
- Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012
- R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04
- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.
- Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.
- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.
- Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02
- UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania

Załącznik nr 1 do PZ-12 wydanie 15 z dnia 04.01.2021

Strona 2 z 2

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/003/W

Nazwa i adres zlecienniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+Apl:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: SUW Czempisz

Punkt pobrania: kran przed wyjściem wody na sieć - woda uzdatniona

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/003/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 10:30

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + Apl:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	<4 pH przesączu 8,0	-	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,22	± 0,05	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		8,1 temp próbki 22,4°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	240 temp próbki 22,4°C	± 17	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	36	± 9	200
8	Stężenie manganu	PB-39, wydanie 2 z dnia 04.04.2014 (test Merck Nr 1.01846)	A Z	µg/l	<20	-	50
9	Stężenie jonów amonowych	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	<0,02	-	0,50
10	Stężenie azotanów	PN-82/C-04576-08 ⁵⁾	A Z	mg/l	<1	-	50
11	Stężenie azotynów	PB-10, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14776)	A Z	mg/l	<0,01	-	0,50
12	Stężenie chlorków	PB-19, wydanie 2 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14897)	A Z	mg/l	<30	-	250
13	Stężenie siarczanów	PB-40, wydanie 1 z dnia 19.03.2013 (test Merck Nr 1.14548)	A Z	mg/l	<20	-	250
14	Zawartość chloru wolnego	PB-44 wydanie 1 z dnia 27.11.2017r. na podst. testu Hach nr2105569	Z	mg/l	<0,1	-	0,3

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

5) - Norma wycofana bez zastąpienia, spełniająca wymagania zał. nr 6 Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPECJALISTA <

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	R A Z	jtk/100 ml	0	-	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/1 ml	8	4;14	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA

Laboratorium Badania Wody i Ścieków

Eliza Kuniłat-Wremhał

Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA

Laboratorium Badania Wody i Ścieków

Eliza Kuniłat-Wremhał

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.

Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbkobiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012

R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbek. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04

- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.

- Dla wyniku "0", "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.

- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.

Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02

UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki uzyskane od zewnętrznego dostawcy posiadającego akredytację AB 313, podane są w jego sprawozdaniu z badań numer SB/14639/02/2021

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania

Koniec sprawozdania

Załącznik nr 1 do PZ-12 wydanie 15 z dnia 04.01.2021

Strona 2 z 2



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 313

Strona nr 1/5

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14639/02/2021



Zleceniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
042124/02/2021	Z.O.K Brzeziny Sp. Z O.O. SUW CZEMPISZ kran przed wyjściem na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042124/02/2021	2021-02-01, godz. 10:50	Przedstawiciel Zlecniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:07		2021-02-03	2021-02-09
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kałużna

Kałużna
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-089, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łęka	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łęka	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14639/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzacja	Dopuszczalne wartości (NDŚ) wskaźników
			042124/02/2021				
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 10 ⁴⁾ z 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,0020	-	PS	BS	≤ 2,0 ⁴⁾ z 1B
Cynk (Zn)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	< 0,050	-	PS	BS	-
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	5,18	±0,52	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	4,55	±0,91	PS	BS	7 - 125 ⁶⁾ z 1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 10,0	-	PS	BS	≤ 200
Wapń (Ca)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A)	38,9	±7,8	PS	BS	-
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 20 ⁴⁾ z 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	1,0	±0,1	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	0,51	±0,06	PS	BS	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)	2,0	±0,4	PS	BS	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z 1C
Fluorki (F)	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	< 0,10	-	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	BS	≤ 10 ³⁾ z 1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	BS	≤ 1,0
Twardość ogólna	mg CaCO ₃ /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	112	±28	PS	BS	60 - 500 ⁹⁾ z 1D
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C ^(*) (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁸⁾ z 1B
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	BS	≤ 0,10 ¹⁾ z 1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	BS	≤ 0,50 ¹⁾ z 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	BS	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,030 ²⁾ z 1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,001	-	PS	BS	≤ 0,015 ²⁾ z 1D
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 ^(*) (A),(ZPS)	< 4,0	-	PS	BS	≤ 100 ³⁾ z 1D

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14639/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wód powierzchniowych	Audytowany	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042124/02/2021				
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,080	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,030 ⁶⁾ i 7) z 1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	BS	≤ 0,10 ⁶⁾ i 7) z 1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii) (A)	< 0,120	-	PS	BS	-
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(x) (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	BS	≤ 0,50 ⁶⁾ i 8) z 1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005609
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14639/02/2021

- 4) i 5) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z 1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 8) z 1C Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m³ dziennie.
- 3) z 1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 9) z 1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, ślimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę.
- 3) i 10) z 1B Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 1) z 1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 4) z 1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z 1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z 1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, ślimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z 1D W przeliczeniu na węglan wapnia, wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5.4-13C ^(iv)	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5.4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 ^(xiv)	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 ^(xii)	Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD
PN-EN ISO 6468:2002 ^(x)	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313,

ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIŚ (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK.432-57d/2020 z dnia 19.10.2020r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860605600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Głoszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14639/02/2021

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 586005600
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://sgs.analizysrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.



Laboratorium SGS Polska
Pracownia Środowiskowa
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 5A
Strona nr 1/2

Pszczyna 2021-02-25

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14640/02/2021



Zleceniodawca		ID: 2009	
WODKAN Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Partyzancka 27 63-400 Ostrów Wielkopolski			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2021-01-12, numer systemowy: 21002261			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)		
Cel badań:	ocena zgodności z wymaganiami		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
042124/02/2021	Z.O.K Brzeziny Sp. Z.O.O. SUW CZEMPISZ kran przed wyjściem na sieć wodociagową		Woda uzdatniona
Nr laboratoryjny próbki	Dane związane z pobieraniem próbek		
	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
042124/02/2021	2021-02-01, godz. 10:50	Przedstawiciel Zlecniodawcy	brak informacji
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2021-02-03, godz. 10:07		2021-02-03	2021-02-24
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pzczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Justyna Kałużna

Kałużna
specjalista ds. obsługi klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-681, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-970, Na Leszkowie 4
Działkowo	13-200, Hallera 35
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/14640/02/2021

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			042124/02/2021				
Stężenie chloraminy	mg/l	KJ-I-5.7-51 (NA)	< 0,04	-	PS	BS	≤ 0,5 ²⁾ z 1C

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

2) z 1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.7-51	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 26.03.2018

Objaśnienia:

NA - metodyka nieakredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium SGS Polska
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://sgs.analizysrodowiska.pl/>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.

Sprawozdanie z badań nr: 03/02/21/B/004/W

Nazwa i adres zleceniodawcy:

Zakład Obsługi Komunalnej Brzeziny Sp. z o.o.
62-874 Brzeziny
ul. 1000-lecia 8

Nr zlecenia: 03/02/21/W

Nr protokołu pobrania: 03/02/21/W

Obszar badań: obszar regulowany prawnie

Próbkę pobrał i dostarczył: próbkobiorca laboratorium Robert Bugaj

Identyfikacja metody pobierania próbki:

PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.1, 4.4.2 (A), PN-ISO 5667-5:2017-10+A1:2019-07 (A)

Miejsce pobrania: wodociąg Czempisz, Natalin 5

Punkt pobrania: kran w kotłowni - woda wodociągowa

Rodzaj próbki: woda do spożycia, UN

Nr kodowy próbki: B/004/W

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium: bez zastrzeżeń

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania fizykochemiczne.

Temperatura podczas transportu: 2,1 - 3,5°C - badania bakteriologiczne.

Data pobrania: 01.02.2021

Godzina pobrania: 10:45

Data przyjęcia: 01.02.2021

Data rozpoczęcia badań: 01.02.2021

Data zakończenia badań: 04.02.2021

Wyniki badań fizykochemicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Barwa	PN EN ISO 7997:2012 + A1:2015-06. Metoda C	A Z	mg/l Pt	<4 pH przesaczu 8,1	-	Akceptowalna ³⁾
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A Z	NTU	0,29	± 0,07	Akceptowalna ³⁾
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z		8,1 temp. próbki 22,8°C	± 0,2	6,5-9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	A Z	µS/cm	251 temp. próbki 22,8°C	± 18	2500
5	Smak	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
6	Zapach	PN-EN 1622:2006	Z		Akceptowalny temp. próbki 23,8°C	-	Akceptowalny ³⁾
7	Stężenie żelaza	PB-12, wydanie 6 z dnia 17.10.2013 (test Merck Nr 1.14761)	A Z	µg/l	42	± 10	200
8	Stężenie jonu amonowego	PB-09, wydanie 7 z dnia 14.03.2016 (test Merck Nr 1.14752)	A Z	mg/l	<0,02	-	0,50

3) - Akceptowalna/y przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt; mętność - zalecany zakres wartości do 1,0; smak ≤ 1 TFN, zapach ≤ TON.

SPEJALISTA

Podpis osoby autoryzującej badania fizykochemiczne

strona 1 z 2

Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badania	Status metody	Jednostka miary	Wynik	U	Wartość dopuszcz.
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
2	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	R A Z	jtk/100ml	0	-	0
3	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	R A Z	jtk/1 ml	8	4;14	bez nieprawidłowych zmian ⁷⁾

7) - Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Data sporządzenia sprawozdania: 05.02.2021

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziały Laboratorium Badania Wody i Ścieków
mgr Eliza Kuniał-Wremhoł

Podpis osoby sporządzającej

Z-ca KIEROWNIKA
Zdziały Laboratorium Badania Wody i Ścieków
mgr Eliza Kuniał-Wremhoł

Podpis osoby autoryzującej badania mikrobiologiczne

- A - Metoda akredytowana zamieszczona w zakresie akredytacji nr AB 998 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji.
- Z - Badania oznaczone tym znakiem są zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Ostrowie Wielkopolskim decyzją ON.HK.420.4.13.5.2020 z dnia 30.03.2020r. Próbokbiorca posiada certyfikat WSSE, Poznań dnia 19.04.2012
- R - Metoda referencyjna dla badań bakteriologicznych wody do spożycia w odniesieniu do Rozp. Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z dn. 07 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).
- Wartości dopuszczalne zgodnie z Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
- U - Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 oraz uwzględniają niepewność związaną z pobieraniem próbki. Dla badań mikrobiologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PN-EN ISO 19036:2020-04
- Znak "<" - wynik poniżej granicy oznaczenia ilościowego metody.
- Dla wyniku "0"; "<" i ">" laboratorium nie podaje niepewności.
- Wyniki "<" i ">" zakresu metody są nieakredytowane.
- Próbki wody do spożycia przez ludzi pobrano zgodnie z Instrukcją pobierania próbek wody I-11.02
- UN - woda uzdatniona niedezynfekowana.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium, nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 30 dni od daty otrzymania wyniku sprawozdania.

Koniec sprawozdania